

Использование аутентичных видеоматериалов научных конференций в обучении иностранному языку

Для успешного и продуктивного изучения иностранного языка существует необходимость в работе с аутентичными материалами, созданными носителями языка: аудиозаписями, видеоматериалами, статьями, книгами и т.д. Обучающийся должен слышать не только речь преподавателя и общаться исключительно с ним, а как можно чаще слышать речь носителей языка из разных стран, разного возраста и пола, так как из-за разности акцентов, тембров, темпа речи при общении с другим человеком на иностранном языке могут возникнуть проблемы в понимании и дальнейшей коммуникации.

Актуальной является задача введения в образовательный процесс работы с видеоматериалами научных конференций, на которых, как правило, выступают носители языка. Просмотр видеоматериалов является более увлекательным занятием для магистрантов, чем прослушивание аудиозаписей или чтение текстов. Более того, обучающимся свойственно подражать и копировать речь и поведение людей, которые находятся в постоянном контакте с ними. При частом просмотре видеоматериалов студентам легче будет начать свободно разговаривать из-за того, что они будут неосознанно пытаться копировать и подражать носителям языка. Видеоматериалы с научных конференций так же способствуют обогащению иноязычной научно-профессиональной лексики обучающихся.

Данная проблема является важной в современной педагогической науке. Проблема методики введения материалов аутентичных видеозаписей в образовательный процесс активно обсуждается на страницах научно-методических публикаций как в России, так и за рубежом.

Ее отличие от проведенных ранее исследований заключается в том, что в образовательный процесс обучения студентов-магистрантов иностранному языку включаются аутентичные видеозаписи именно с научных конференций. Данный подход поможет в обучении профессиональной иноязычной лексике, а также в использовании выступлений и манеры подачи материала ученых с мировым именем для формирования иноязычной профессионально-ориентированной компетенции.

Первое место по степени влияния среди факторов продуктивности процесса обучения занимает мотивация учения. Опираясь на данный факт, можно с уверенностью утверждать, что эффективность обучения строго зависит от уровня мотивации обучающихся. Не испытывая интереса к изучаемому предмету, обучающийся не станет усердно заниматься, поэтому роль такого компонента учебной деятельности, как мотивация, очевидна [1, с. 75].

Одним из самых действенных методов, ведущих к повышению интереса к изучаемому языку по праву можно назвать метод использования аутентичных видеоматериалов, который призван обеспечить активное участие на занятии каждого обучающегося, повысить значимость знаний и индивидуальную ответственность каждого за результат своего труда. И главной целью данного метода является сохранение и повышение интереса обучающихся к изучению иностранного языка [2, с. 17].

Отметим, что в пользу данного утверждения планируется разработка и проверка методики использования в образовательном процессе аутентичных видеоматериалов для обучения магистрантов неязыкового ВУЗа направления подготовки «Электроэнергетика и электротехника». Главной отличительной особенностью магистрантов от студентов бакалавриата является наличие профессиональных знаний по изучаемой специальности, позволяющее просмотр и обсуждение видеоматериалов научных конференций. Более того, появляется возможность общения на иностранном языке на профессионально значимые темы.

Для поддержания такого общения сам преподаватель должен быть осведомлен в профессионально ориентированной тематике, которая будет представлена на проводимом занятии. Требуется тщательная подготовка и проработка лексической составляющей занятия самим преподавателем еще до его проведения.

Видеоматериалы в открытом доступе с научных конференций по тематике «Электроэнергетика и электротехника» можно найти на сайтах ted.com (темы: возобновляемые источники энергии, электроэнергетика будущего, водородная энергетика и т.д.), videlectures.net (темы: традиционная энергетика, генерация, транспортировка электроэнергии, релейная защита и автоматика).

Перед просмотром материалов видеоконференции преподавателю следует вовлечь в процесс обсуждения на иностранном языке всех студентов. Необходимо подготовить 5-10 вопросов для начала обсуждения и определения темы занятия. Также необходимо создать доброжелательную атмосферу, чтобы обучающиеся не испытывали трудности в

выражении своего мнения на поставленные вопросы, чтобы у всех была возможность высказаться и обсудить обозначенную проблему. Таким образом, уже в начале практического занятия студенты вливаются в процесс общения, завязывается обсуждение предложенной тематики.

Следует учитывать, что уровень владения иностранным языком у студентов-магистрантов неязыкового ваза может быть очень разным. Исходя из поставленных задач на обучение в бакалавриате, его выпускники должны владеть иностранным языком на коммуникативно достаточном уровне, быть способными работать в одной команде с иностранными специалистами. На практике же обучающиеся постоянно сталкиваются с ситуацией, когда в одной и той же академической группе наблюдается разный уровень владением иностранным языком магистрантами неязыкового вуза, например, от «Elementary» до «Advanced».

Безусловно, это усложняет подготовку к занятию и созданию атмосферы общения, которая будет полезна и понятна абсолютно всем обучающимся. В ситуации, в которой уровень владения иностранным языком студентов-магистрантов сильно отличается, необходимо дополнительно работать над вопросами начала занятия и над стратегией вовлечения всех обучающихся в коммуникацию. Должны быть созданы условия, в которых обучающиеся любого уровня владения изучаемым языком были бы вовлечены в общение, они бы чувствовали интерес к обсуждаемой теме и понимали друг друга.

Еще до начала общения следует снять проблему восприятия и понимания профессионально ориентированной лексики, которая будет использоваться в аутентичных видеоматериалах научной конференции. Таким образом, это поможет студентам-магистрантам правильно понять предъявляемый видеоматериал и минимизировать процент его непонимания.

Сам видеоматериал первоначально предлагается просматривать с использованием англоязычных субтитров для увеличения качества их понимания. Более того, обучающиеся будут соотносить прочитанное с озвученным, таким образом, будет проводиться активизация слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков.

Просмотр материалов видеоконференций без использования субтитров уменьшает процент их понимания. Если студенты с невысоким уровнем владения иностранным языком будут понимать меньше половины предъявляемой иноязычной информации, то это может привести к снижению мотивации к изучению профессионально ориентированного иностранного языка.

Перед просмотром видеоматериала следует максимально снять языковые (лексические) трудности, чтобы студент-магистрант, уровень владения иностранным языком которого недостаточно высок, понял основное содержание видеоматериала, и это не привело к снижению мотивации к обсуждению предлагаемой тематики. Таким образом, преподаватель должен всегда ориентироваться на обучающихся с различным уровнем владения иностранным языком, создавать атмосферу, в которой абсолютно каждый студент будет мотивирован и вовлечен в коммуникацию [3].

Необходимо разделить видеозапись на части длительностью максимум в 5 минут, чтобы обучающиеся могли проявлять максимальное внимание и не уставать от просмотра и звучания иноязычной речи. После каждой части необходимо обсудить 2-3 вопроса, которые выступающий озвучил в эти 5 минут. Опять же, следует проследить, чтобы у каждого студента-магистранта была возможность высказаться, благодаря чему может завязаться продуктивное общение, которое будет полезно для обучающихся с целью создания творческой атмосферы занятия. Таким образом, видео выступления будут просматриваться небольшими отрывками до 5 минут, после которых всегда будет проводиться обсуждение обучающимися представленного материала.

После окончания просмотра видео выступления на научной конференции, следует подвести итог и сделать вывод по данной тематике, используя несколько вопросов. Необходимо также проследить, чтобы у каждого обучающегося была возможность высказать свое мнение, согласиться или не согласиться с другими обучающимися.

При ответе на вопросы обучающимися преподавателю следует избегать частого исправления ошибок студентов-магистрантов, так как это может привести к боязни общения, боязни высказывания своего мнения и замыкании в себе некоторых студентов из-за страха ошибиться и невысокого уровня владения иностранным языком. Не следует перебивать студентов и останавливать дискуссию каждый раз из-за того, что кто-то сделал ту или иную языковую ошибку. Часто повторяющиеся языковые ошибки студентов можно фиксировать к себе в тетрадь и разбирать их уже после окончания дискуссии на профессиональную тему.

Просмотр аутентичных видеоматериалов научных конференций очень важен и несет в себе много пользы для студентов-магистрантов, так как они слышат речь носителей языка, имеют возможность подражать ей, улавливать нюансы языка от людей разного пола, возраста и наций, говорящих с разным тембром, скоростью и дикцией. Обучающи-

еся с меньшей вероятностью могут растеряться, если им предстоит общение с носителем языка. Более того, на данных конференциях выступают заслуженные ученые, просмотр и анализ манеры их поведения, подачи материала и представление презентаций на научных конференциях пойдет на пользу обучающимся, у них будут хорошие примеры, как необходимо выступать на научных мероприятиях, как вести себя и живо подавать материал, участвовать в обсуждении.

Литература

1. Барменкова О.И. Использование видеоматериалов для формирования коммуникативной компетенции учащихся на уроках английского языка // Эксперимент и инновации в школе. – 2011. – № 5. – С. 75–79.
2. Хадиев М.П. Использование аутентичных видеоматериалов как мотивирующий фактор при изучении иностранного языка // Студенческий научный журнал. – 2018. – № 8. – С. 16–19.
3. Качалов Н.А. Особенности использования аутентичных видеодокументов в обучении иностранному языку / Н.А. Качалов // Вестник Томского государственного университета. – 2006. – № 291. – С. 221–227.

Науч. рук.: Качалов Н.А., канд. пед. н., доц.